

378671-2026 - Kompetizzjoni

Il-Polonja – Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu – Udzielenie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek

OJ S 105/2026 03/06/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gmina Brwinów

Email: halina.bak@brwinow.pl

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Udzielenie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek

Deskrizzjoni: 1. Udzielenie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek. 2. Środki z linii kredytowej będą uruchamiane po podpisaniu umowy w okresie od dnia 01.09.2026 r. do dnia 29.12.2026 r. Środki finansowe z linii kredytowej będą uruchamiane każdorazowo na podstawie złożonego przez Zamawiającego wniosku, w terminie 3 dni kalendarzowych licząc od dnia jego złożenia w banku i w wysokości podanej przez Zamawiającego. Zamawiającemu będzie przysługiwać prawo do niewykorzystania pełnej kwoty kredytu. W w/w sytuacji linia kredytowa zostanie zamknięta z dniem 30.12.2026 r.

Identifikatur tal-proċedura: bb118925-587c-4db7-99f7-7f2e002575eb

Identifikatur intern: ZP.271.28.2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-proċedura aċċellerata: art. 138 ust. 4 pzp

Elementi prinċipali tal-proċedura: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizzi ta' l-għoti ta' kreditu

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Brwinów

Kodiċi postali: 05-840

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Pajjiż: Il-Polonja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 5 109 208,00 PLN

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

art. 129 ust.1 pzp -

art. 129 ust. 1 pzp

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Udzielanie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek

Deskrizzjoni: 1. Udzielanie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek. 2. Środki z linii kredytowej będą uruchamiane po podpisaniu umowy w okresie od dnia 01.09.2026 r. do dnia 29.12.2026 r. Środki finansowe z linii kredytowej będą uruchamiane każdorazowo na podstawie złożonego przez Zamawiającego wniosku, w terminie 3 dni kalendarzowych licząc od dnia jego złożenia w banku i w wysokości podanej przez Zamawiającego. Zamawiającemu będzie przysługiwać prawo do niewykorzystania pełnej kwoty kredytu. W w/w sytuacji linia kredytowa zostanie zamknięta z dniem 30.12.2026 r.
Identifikatur intern: ZP.271.28.2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 66113000 Servizi ta' l-għoti ta' kredytu

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Brwinów

Kodiċi postali: 05-840

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/09/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/11/2034

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 5 109 208,00 PLN

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Na potwirdzenie braku podstaw do wykluczenia zamawiający żąda dokumentów: 1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16.02.2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 275) z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej; 3) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem podatków lub opłat wraz z zaświadczeniem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności; 4) zaświadczenia albo innego dokumentu właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Z-du Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnej lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z zaświadczeniem albo innym dokumentem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami, lub zawarł porozumienie w sprawie spłat tych należności; 5) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 6) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3-6 i art. 109 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 Pzp. Dodatkowa przesłanka wykluczenia na podstawie art. 5K rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31.07.2014 r. oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).

5.1.9. Kryterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kryterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: 100%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 19/06/2026 00:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew sigill elettroniku avanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: wadium w wysokości 55000 złotych

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 03/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) H'in tal-Ewropa tal-Lvant, H'in tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: zezwolenie na prowadzenie działalności w oparciu o przepisy ustawy z dnia 29.08.1997 r. Prawo bankowe (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 38 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ustawy prawo bankowe – innego dokumentu wskazującego podstawę prawną utworzenia banku przed dniem wejścia w życie ustawy.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 10 dni

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Gmina Brwinów

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Gmina Brwinów

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Gmina Brwinów

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Gmina Brwinów

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gmina Brwinów

Numru tar-reġistrazzjoni: 5342254858

Inderizz postali: ul. Grodziska 12

Belt: Brwinów

Kodiċi postali: 05-840

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Halina Bąk

Email: halina.bak@brwinow.pl

Telefown: +48 22 7382567

Inderizz tal-internet: www.przetargi.brwinow.pl

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

Profil tax-xerrej: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-reġistrazzjoni: 010828091

Inderizz postali: ul. Postępu 17a 02-676

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Biuro Odwołań

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: +48 22 4587001

Inderizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-reġistrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu

Telefown: +352 29291

Inderizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 4d7ab441-ac6e-4896-aa5e-dda2005913bf - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/06/2026 08:14:21 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 378671-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 105/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 03/06/2026